

**Der Grosse Rat
des Kantons Bern**

**Le Grand Conseil
du canton de Berne**

Montag (Nachmittag), 17. November 2014

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion

**9 2014.RRGR.844 Kreditgeschäft
Bern - Hallerstrasse 6/8. Mietzins und Nebenkosten für Archiv- und Büroflächen im 1. bis 3.
UG; Mehrjähriger Verpflichtungskredit**

Beilage Nr. 24, RRB 1018/2014

Präsidentin. Nous passons à l'affaire n°9 «Berne – Hallerstrasse 6/8. Loyer et frais accessoires pour les surfaces d'archives et de bureaux du 1^{er} au 3^e sous-sol; crédit d'engagement pluriannuel». Il s'agit d'un crédit d'engagement pluriannuel. M. Aeschlimann, vous être le porte-parole de la CIAT et vous ne demandez pas la parole. Est-ce que ce crédit est contesté? – Il s'agit d'un crédit de 295 246,80 francs. Nous passons tout de suite au vote. Ceux qui acceptent ce crédit d'engagement pluriannuel votent oui, ceux qui le refusent votent non.

Abstimmung

Der Grosse Rat beschliesst:

Annahme

Ja	126
Nein	1
Enthalten	2

Präsidentin. Vous avez accepté ce crédit.